

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1950-1951.****SESSION DE 1950-1951.****VERGADERING VAN 20 MAART 1951.****SEANCE DU 20 MARS 1951**

Verslag van de Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1951 geopend worden, en houdende verschuiving van de afsluiting van verrichtingen betreffende het dienstjaar 1950.

Rapport de la Commission des Finances, chargée d'examiner le projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires, à valoir sur les budgets de l'exercice 1951, et postposant la clôture d'opérations relatives à l'exercice 1950.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, Voorzitter; ADAM, ALLEWAERT, B^{re} de DORLODOT, DESMET (L.), DE SMET (P.), DOUTREPONT, LACROIX, MULLIE, SCHOT, SERVAIS (Léon), VAN LOENHOUT, VOS, VREVEN en VAN LAEYS, Verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Voor de zoveelste maal, en door de zoveelste regering, wordt ons verzocht voorlopige kredieten toe te staan. Het lijkt volslagen overbodig daar nog verder om te treuren, wij moeten integendeel vaststellen dat de begrotingen niet tijdig kunnen goedgekeurd worden en dat wij daar met doeltreffende middelen zouden moeten in voorzien. Verscheidene commissieleden delen in de mening, welke vroeger werd uitgesproken door een van hun collega's, die voorstelde om het dienstjaar te sluiten op 31 Maart. Al lijkt dit middel nog onvoldoende, het zou in ieder geval een vermindering teweegbrengen van het al te grote aantal soortgelijke ontwerpen, die ons doen denken aan het werk van de vrouw van Ulysses, en die het Parlement zowel als de administratie tijd doen verliezen die veel beter zou kunnen besteed worden. De bewilliging van twee voorlopige twaalfden, ditmaal voor de maanden April en Mei (een commissielid vraagt zich af waarom er geen vijf ineens worden aangenomen) is het doel van artikel 1 van het ontwerp.

In artikel 2 wordt ons zeer logisch gevraagd om goedkeuring van de verrichtingen in verband met de

MESDAMES, MESSIEURS,

Pour la tantième fois et par le tantième gouvernement, nous sommes invités à voter des crédits provisoires. Il semble tout à fait superflu de le regretter davantage, mais, par contre, bien établi que les budgets ne peuvent être votés à temps et que nous devrions y remédier par des moyens efficaces. Plusieurs commissaires partagent l'avis déjà exprimé précédemment par un de leurs collègues, suggérant de porter à l'avenir la date de clôture de l'exercice au 31 mars. Si ce remède paraît encore insuffisant, il diminuerait tout de même le nombre de ces espèces de projets trop nombreux qui ressemblent un peu au travail de la femme d'Ulysse, et font perdre tant au Parlement qu'à l'administration, un temps qui pourrait être utilisé plus avantageusement. Le vote de deux douzièmes provisoires, cette fois-ci pour les mois d'avril et de mai (un commissaire se demande pourquoi on n'en a pas voté cinq à la fois) est le but de l'article 1^{er} du projet.

Par l'article 2 il nous est demandé très logiquement d'autoriser les opérations relatives à la liquidation et

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
337 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
364 (Zitting 1950-1951) : Verslag.
Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
15 Maart 1951.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
337 ((Session 1950-1951) : Projet de loi;
364 (Session 1950-1951) : Rapport.
Annales de la Chambre des Représentants :
15 mars 1951.

vereffening en de ordonnancering der uitgaven van het dienstjaar 1950 tot het einde van de maand die zal volgen op de maand van bekendmaking der wetten op de aan dat dienstjaar te verbinden bijkredieten; deze bijkredieten konden de wetgevende vergaderingen, gewend aan traag werken, moet dit nogmaals herhaald worden, nog niet onderzoeken en aannemen.

Door de aanvaarding van art. 3 zal belasting verschuldigd volgens een regelmatig ingediende aangifte, geldig kunnen ten kohiere gebracht worden tot 31 Augustus 1951, aangezien het Bestuur een achterstand heeft en praktisch in de onmogelijkheid is die ten kohiere brenging vóór 31 Maart e.k. uit te voeren. Ten einde de gewoonte niet te verliezen willen wij hier herhalen dat het hoog tijd is dat het werk waarmede het Bestuur overstelt is of dat het zich over het hoofd heeft gehaald, zo spoedig mogelijk zou afgehandeld worden.

Volgens artikel 4 mogen de ten onrechte aan de bron gestorte belastingen betreffende het dienstjaar 1951, van ambtswege terugbetaald of de terugbetaling er van geordonneerd worden, om te vermijden dat duizenden belastingplichtigen zulks zouden dienen aan te vragen. Dit is praktisch en eerlijk. Een commissielid wenst dat de wetgever en het Bestuur van Financiën — dat hij om dit voorstel gelukwenst — steeds door dit gevoelen zullen bezield zijn.

Daar het ontwerp spoedeisend is, stelt uw Commissie aan de Hoge Vergadering voor, de goedstemming ervan niet uit te stellen.

Het ontwerp werd met 6 tegen 4 stemmen bij één onthouding aangenomen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

L. VAN LAEYS.

De Voorzitter,

Cyr. VAN OVERBERGH.

à l'ordonnancement des dépenses de l'exercice 1950 jusqu'à la fin du mois qui suivra celui de la publication des lois de crédits supplémentaires à rattacher à cet exercice; crédits (supplémentaires) que les assemblées législatives, habituées au travail tardif, faut-il le répéter, n'ont pas encore été en mesure d'examiner et de voter.

Le vote de l'art. 3 considérera comme valable l'enrôlement jusqu'au 31 août 1951 de l'impôt dû suivant déclaration régulièrement déposée, l'administration en retard étant dans l'impossibilité matérielle de faire l'enrôlement avant le 31 mars prochain. Répétons, pour ne pas en perdre l'habitude, qu'il est grandement temps que le travail dont l'administration est ou s'est inondée se liquide au plus tôt.

L'article 4 permettra jusqu'à la fin de 1951 le remboursement d'office et l'ordonnancement des remboursements d'impôts relatifs à l'exercice 1950, versés indûment à la source, afin que des milliers de contribuables ne soient obligés d'en introduire la demande. C'est pratique et honnête. Un commissaire exprime le vœu que ce sentiment animera toujours le législateur et l'administration des finances, qu'il félicite de cette proposition.

Vu l'urgence, votre Commission propose à la Haute Assemblée de ne pas remettre le vote du projet.

Le projet a été adopté par 6 voix contre 4 et une abstention.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

L. VAN LAEYS.

Le Président,

Cyr. VAN OVERBERGH.